

# Ustvarjalna Evropa / Podprogram KULTURA / Projekti literarnega prevajanja: Kategorija 2 - okvirni sporazumi o partnerstvu (EAC/S19/2013)

## ROK ZA PRIJAVE



**12. marec 2014 (e-prijava do 12.00)**

## NAMEN RAZPISA



Glavni cilji podpore:

- kroženje evropske literature za zagotovitev najširše možne dostopnosti;
- promocija evropske literature z uporabo digitalnih tehnologij pri distribuciji in promociji del;
- dolgoročno spodbujanje prevajanja in promocije visokokakovostne evropske literature;
- podpora povečanju prepoznavnosti prevajalcev.

## UPRAVIČENI PRIJAVITELJI



Založnik ali založniška hiša s sedežem v upravičeni državi.

## UPRAVIČENI PROJEKTI / UKREPI / AKTIVNOSTI



Projekti literarnega prevajanja, zajeti v okvirni sporazum o partnerstvu, morajo vsebovati prevod in promocijo od 5 do 10 upravičenih leposlovnih del na leto iz in v upravičene jezike. Okvirni sporazum o partnerstvu mora vsebovati akcijski načrt, ki pokriva celotno trajanje sporazuma in temelji na dolgoročni strategiji za prevod, distribucijo in promocijo prevedenih leposlovnih del.

- ➔ **Upravičeni stroški:** stroški za prevajanje, izdajo, promocijo in stroški, povezani s tretjimi državami (do 30 %).
- ➔ **Trajanje projekta:** največ 36 mesecev (3 leta).

## VRSTA IN OBSEG PODPORE EU



Znesek podpore EU se določi na podlagi upravičenega proračuna projekta.

Sofinanciranje v višini največ **100.000 EUR** na leto in največ **50 %** upravičenega proračuna.

## ČASOVNICA



ROK ZA PRIJAVE  
**12. marec 2014**

OBJAVA REZULTATOV  
**julij 2014**

ZAČETEK IZVAJANJA  
**sept.–dec. 2014**

## MERILA ZA DODELITEV PODPORE EU



MERILO	TOČKE	UTEMELJITEV
<b>Ustreznost</b>	35	Kako bo projekt prispeval k nadnacionalnemu kroženju evropskih literarnih del in izboljšanju dostopa do njih.

<b>Kakovost vsebine in dejavnosti</b>	30	Kako bo projekt izveden v praksi (kakovost dela, ki bo prevedeno, izkušnje zaposlenih, zadolženih za projekte, in organizacija izvajanja dela).
<b>Promocija in komuniciranje</b>	25	Pristop projekta k promociji prevedenih leposlovnih del v Evropi in zunaj nje.
<b>Dobitniki nagrade EU za književnost</b>	10	Za vsako knjigo, za katero je njen avtor dobil nagrado EU za književnost, bo samodejno podeljena ena točka, vendar skupaj največ 10 točk. Za okvirne sporazume o partnerstvu se bo pri dodeljevanju samodejnih točk upoštevalo samo število upravičenih del, predlaganih za prvo leto okvirnega sporazuma o partnerstvu.

## NAVODILA IN PRIJAVNI OBRAZCI



Generalni direktorat za izobraževanje in kulturo Evropske komisije  
[http://ec.europa.eu/culture/creative-europe/calls/call-eac-s19-2013-literary\\_en.htm](http://ec.europa.eu/culture/creative-europe/calls/call-eac-s19-2013-literary_en.htm)

Izvajalska agencija za izobraževanje, avdiovizualno področje in kulturo (EACEA)  
[http://eacea.ec.europa.eu/creative-europe/funding/literary-translation\\_en](http://eacea.ec.europa.eu/creative-europe/funding/literary-translation_en)

## SVETOVANJE



Center Ustvarjalna Evropa: [cultura.ced-slovenia.eu](http://cultura.ced-slovenia.eu)

Kontaktna oseba:  
 Mateja Lazar ([mateja.lazar@ced-slovenia.eu](mailto:mateja.lazar@ced-slovenia.eu))



## NOVO



- ➔ Ni več pavšalnega financiranja (podpora na podlagi proračuna projekta!).
- ➔ Upravičene so tudi e-knjige.
- ➔ Prevedeno delo mora vključevati življenjepis prevajalca.
- ➔ Avtomatične točke za dobitnike nagrade EU za književnost.
- ➔ Obvezna priloga: revizijsko poročilo, ki ga pripravi zunanji revizor in potrjuje računovodske izkaze za zadnji dve zaključeni poslovni leti.
- ➔ Možnost tovrstnega večletnega financiranja samo v letih 2014 in 2017!